

**FRANSABANK**  
**KEY FACT STATEMENT**

Client name: \_\_\_\_\_

Client ID: \_\_\_\_\_

**CHECKING ACCOUNT**

TARGET CLIENTS	FOR NON-PROFIT ASSOCIATIONS, INDIVIDUALS & COMPANIES
ACCOUNT NATURE	Checking Account - Individual Checking Account - Companies
ACCOUNT CURRENCY	<input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> LBP All other foreign Currency: <input type="checkbox"/> EUR or .....
MINIMUM & MAXIMUM DEPOSIT	NA

**ACCOUNT FEATURES & BENEFITS**

**INTEREST RATES**

Credit interest rate	NA
Tax fees on credit interest	NA
Debit interest rate	will be applied according to the applicable rates in the market when the account is accidentally debtor. Currently <input type="checkbox"/> LBP 24% <input type="checkbox"/> USD 18% <input type="checkbox"/> EUR 16%

**FEES & CHARGES**

Account fees	LBP 7,500 / USD 5 / EURO 5 monthly per page of statement of account
Closing Penalty	Same as the account fees
Statement of account	It is the same fees applied & paid for the Account fees
Mail delivery service (if the service is requested by client)	USD 1 or c/v in LBP
Keep the mail at the branch (for a valid reason for a maximum 6 months)	USD 10 or c/v in LBP quarterly
SMS notifications	USD 2 monthly or c/v in LBP
Bills domiciliation (settlement of EDL, Ogero & mobile phone bills)	varies between LBP 2,000 & LBP 5,000 per bill received
Banking services (Ibank, Call Center, FSB mobile application)	Free
Issuance of Checkbook	USD 10 or LBP 15,000 per checkbook
Check operations fees (purchased checks, unpaid checks, stop payment & other charges, etc ....)*	To refer to the KFS of the "General Terms & Conditions"
Cash operations fees in LBP & in foreign currencies*	To refer to the KFS of the "General Terms & Conditions"
Debit card*	<input type="checkbox"/> \$10 MC Access 24 / <input type="checkbox"/> \$10 Banknet Visa / <input type="checkbox"/> \$30 MC Platinum

**GENERAL CONDITIONS:**

- A. The listed fees and charges are applied to normal banking transactions.
- B. Charges for any services not mentioned in this list will be available on request.
- C. Other expenses, such as fiscal stamps, postage, fax charges, ect... are not included in this list and it will be charged where incurred.
- D. The bank reserves the right to levy additional charges and fees for services based on specific cases.
- E. All terms and conditions mentioned are subject to change without prior notice and will be directly reflected on FSB website: [www.fransabank.com](http://www.fransabank.com)

\* To sign additionally:

- General Terms & Conditions
- Key Fact Statement of Debit card

I, the undersigned, do hereby acknowledge I have read and understood all the above listed conditions charges and fees stated in this "Key Facts Statement", and I received a copy of it after I was amply and clearly informed about its content, and I have signed it with my full consent without any reserve.

DATE

CLIENT'S SIGNATURE

## خصائص وشروط الحسابات المصرفية

اسم العميل

رقم العميل

### حساب الشيكات

فئة العملاء	للجمعيات التي لا تبغي الربح، للأفراد والشركات
طبيعة الحساب	حساب شيكات جار للأفراد حساب شيكات جار للشركات
عملة الحساب	د.أ و ل.ل. وكافة العملات الأخرى
الحد الأدنى والحد الأقصى للإيداع	لا ينطبق

خصائص ومميزات الحساب	
معدلات الفائدة	
معدل الفائدة الدائنة	لا ينطبق
رسم الضريبة على الفائدة الدائنة	لا ينطبق
معدل الفائدة المدينة	تطبق بحسب المعدلات المعمول بها في السوق عندما يصبح رصيد الحساب مدينا صدفه. حاليا □ ل.ل. 24% □ د.أ 18% □ يورو 16%

الرسوم والمصاريف	
رسوم على الحساب	ل.ل. 7,500 / د.أ 5 / يورو 5 شهريا لكل صفحة من كشف الحساب
عمولة على إقفال الحساب	نفس رسوم الحساب
كشف على الحساب	هي نفس الرسوم المطبقة والمدفوعة مقابل رسوم الحساب
خدمة تسليم البريد (إذا كانت الخدمة مطلوبة من قبل العميل)	د.أ 1 أو ما يعادلها ب.ل.ل
الإحتفاظ بالبريد في الفرع (لسبب وجيه ولمدة أقصاها 6 أشهر)	د.أ 10 أو ما يعادلها ب.ل.ل فصليا
خدمة الرسائل النصية القصيرة	د.أ 2 أو ما يعادلها ب.ل.ل
توطين الفواتير (تسديد فواتير الكهرباء، والهاتف والخليوي)	تتراوح ما بين ل.ل. 2,000 و ل.ل. 5,000 لكل فاتورة
خدمة المعاملات المصرفية (Ibank, Call Center, FSB mobile application)	مجانا
كلفة إصدار دفتر الشيكات	د.أ 10 أو ل.ل. 15,000 للدقتر
الرسوم على عمليات الشيكات (الشيكات المشتراة، الشيكات المرتجعة، الإعتراض على الدفع، و/أو أية رسوم أخرى، ...)*	مراجعة KFS "للشروط والأحكام العامة"
الرسوم على العمليات النقدية بالليرة اللبنانية وبالعملات الأجنبية*	مراجعة KFS "للشروط والأحكام العامة"
بطاقة السحب المصرفية*	□ \$10 MC Access 24 / □ \$10 Bankernet Visa / □ \$30 MC Platinum

#### شروط عامة:

- أ- تطبق الرسوم والمصاريف المعتمدة على المعاملات المصرفية العادية.  
ب- أية رسوم أو خدمات لم يرد ذكرها في هذه القائمة تكون متاحة عند الطلب.  
ج- التلغرافات الأخرى، مثل الطوابع المالية، ورسوم البريد، ورسوم الفاكس، إلخ ... ليست مدرجة في هذه القائمة، ويتوجب تسديدها عندما تطبق.  
د- يحتفظ المصرف بحق فرض رسوم إضافية للخدمات في حالات محددة.  
هـ- جميع البنود والشروط المذكورة أعلاه قد تخضع للتغيير دون سابق إنذار، ويتم نشرها مباشرة على الموقع الإلكتروني للمصرف: [www.fransabank.com](http://www.fransabank.com)

\* التوقيع أيضا على:

- الشروط والأحكام العامة

- "خصائص وشروط" بطاقة السحب المصرفية

أنا الموقع أدناه، أفيد وأقر بموجب أنني أطلعت على خصائص ومميزات الحساب المصرفي المشار إليها أعلاه، وقد استلمت نسخة عنها بعد أن أفهمت من قبلكم بشكل مسهب بمضمونها وكافة بنودها تفصيليا بشكل واضح وواف ووقعت عليها إشعارا مني بالموافقة دون أي تحفظ.

التاريخ

توقيع العميل

إسم العميل : ----- رقم العميل (ID) : -----

رقم الحساب : ----- العملة : -----

**◀ بعض الشروط الخاصة التي ترضى حسابات الودائع غب الطلب (حسابات الشيكات / الحسابات الجارية) إضافة إلى الشروط العامة المحددة في العقد العام والتي لا تتعارض وهذه الشروط (1):**

• حسابات الودائع غب الطلب (حسابات الشيكات / الحسابات الجارية)، تسمح لصاحبها أن يتصرف بالأموال المودعة عن طريق الإيداعات والسحوبات التي يقوم بها مباشرة على شبابيك المصرف، والشبابيك الإلكترونية ATM ، أو من خلال أي وسيلة أخرى يضعها المصرف بتصرفه، لا سيما التحويلات و/أو بطاقات الدفع و/أو الشيكات.

**• من موجبات صاحب الحساب؛**

o أن يترك مؤونة دائمة في حسابه لتغطية قيمة المدفوعات والسحوبات وخاصة لتسديد قيمة الشيكات المصدرة.

o لا يحق له إصدار شيكات دون مؤونة متوفرة في الحساب.

o لا يحق له إصدار شيكات مؤجلة الدفع، لأن الشيك هو قابل للإيفاء عند تقديمه، ويكون المصرف ملزماً بدفع الشيك فور عرضه عليه إذا توفرت المؤونة في الحساب، كما ويحق للمصرف بسلطته الإستثنائية إعادته بسبب إنتفاء المؤونة.

**• في حال أصبح رصيد الحساب مدينا بصورة عرضية، لأي سبب من الأسباب؛**

o يتعهد صاحب الحساب بتسديد الرصيد فوراً بالإضافة إلى الفوائد والعمولات التي يفرضها المصرف لغاية تسديد الرصيد الكلي. كما له أن يفوض المصرف للقيام في أي وقت، ودون الحاجة إلى أي تبليغ مسبق، بإجراء المقاصة بين الحسابات الدائنة المفتوحة باسمه وإجراء التحويل من عملة إلى أخرى بالسعر الراجح بتاريخ تنفيذ المقاصة لتغطية قيمة السحوبات.

o في حال لم يلتزم العميل بتسديد رصيد الحساب وبقي مدينا لفترة معينة، يحق للمصرف إتخاذ كافة الإجراءات القانونية التي يراها مناسبة، ومنها إبلاغ المصلحة المركزية للعملاء المتخلفين عن الإيفاء المعمول به وفقاً لتشريعات مصرف لبنان. وإن توقيع العميل على الكتاب الحاضر يعتبر بمثابة ترخيص لرفع السرية المصرفية عن سائر الحسابات المصرفية.

o ويحق للمصرف بسلطته الإستثنائية، التساهل مع العميل ومنحه مهلة للتسديد خلال فترة معينة، ولكن لا يمكن إعتبار هذا التساهل حقاً مكتسباً، أو بمثابة تسهيلات في الحساب الجاري.

\* يرجى من العميل توقيع هذا الكتاب إشعاراً بإستلام نسخة منه، مع عبارة **بعد الإطلاع على الشروط أعلاه والموافقة على الإلتزام بمضمونه**

التاريخ

توقيع العميل